



REPUBLIKA HRVATSKA  
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU POSTUPAKA JAVNE NABAVE

---

**Klasa: UP/II-034-02/09-01/1024**

**Urbroj: 354-01/09-7**

**Zagreb, 3. studenoga 2009.**

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, postupajući po žalbi žalitelja Eurogast d.o.o., Sveta Nedelja u otvorenom postupku javne nabave broj: N-02-V-135563-210709 za nabavu profesionalnog stroja za pranje suđa s pripremom prostora za montažu i stavljanje u pogon za potrebe KBC Rijeka, naručitelja KBC Rijeka, Rijeka, na temelju članka 7. stavak 1. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine broj 117/03) članka 134. i članka 151. stavak 1. točka 4. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine broj 110/07/125/08) donosi slijedeće:

### R J E Š E N J E

1. Poništava se Odluka o odabiru od 2. rujna 2009. klasa: 406-01/09-01/402 u otvorenom postupku javne nabave broj: N-02-V-135563-210709 za nabavu profesionalnog stroja za pranje suđa s pripremom prostora za montažu i stavljanje u pogon za potrebe KBC Rijeka, naručitelja KBC Rijeka, Rijeka.
2. Poništava se otvoreni postupak javne nabave broj: N-02-V-135563-210709 za nabavu profesionalnog stroja za pranje suđa s pripremom prostora za montažu i stavljanje u pogon za potrebe KBC Rijeka, naručitelja KBC Rijeka, Rijeka,

### O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj, KBC Rijeka, Rijeka objavio je u Elektroničkom oglasniku dana 22. srpnja 2009. poziv za nadmetanje pod brojem: N-02-V-135563-210709 za nabavu profesionalnog stroja za pranje suđa s pripremom prostora za montažu i stavljanje u pogon za potrebe KBC Rijeka. Kriterij odabira je najniža cijena.

Ponude su dostavila tri ponuditelja: Tehno Zagreb d.o.o., Zagreb, Kvarner Oprema d.o.o., Rijeka i Eurogast d.o.o., Sveta Nedelja. Nakon pregleda i analize ponuda, naručitelj je dana 2. rujna 2009. donio Odluku o odabiru kojom je kao najpovoljniju odabrao ponudu Tehno Zagreb d.o.o., Zagreb.

Na predmetnu odluku o odabiru žalbu je Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave izjavio, a naručitelju predao, žalitelj Eurogast d.o.o., Sveta Nedelja. Žalitelj u bitnome navodi da ponuda odabranog ponuditelja nije sukladna tehničkoj specifikaciji dokumentacije za nadmetanje i to točki 40. Naprava za korištenje otpadne topline izlaznog zraka, kojom se traži površina kondezatora 60 m<sup>2</sup>, ventilator 0,1 kw i ušteda energije cca 15 kw. Žalitelj navodi da ponuda odabranog nije sukladna dokumentaciji u dijelu koji se odnosi na tehničku sposobnost, a koja sposobnost se utvrđuje iz kataloga kojim se nedvojbeno dokazuje, a naručitelj može prepoznati da nudi stroj odgovara opisu predmeta nabave. Dalje, navodi da mu je poznato da model koji nudi odabrani nije namijenjen pranju svih vrsta bolničkog suđa zbog neprilagođenog

oblika pokretne trake, pa se ne bi trebao koristiti u bolnicama. Žalitelj traži poništenje predmetne odluke o odabiru i donošenje nove odluke. Podredno žalitelj specificira trošak žalbenog postupka na iznos od 5.000,00 kuna naknade za vođenje žalbenog postupka i 70,00 kuna upravne pristojbe.

U odgovoru na žalbu naručitelj opisuje kronologiju postupka javne nabave. Navodi da su u postupku pregleda stručne službe utvrdile da je ponuda ponuditelja Tehno Zagreb d.o.o., Zagreb sukladna dokumentaciji i odabrana kao prihvatljiva ponuda sa najnižom cijenom.

U očitovanju na žalbu, odabrani ponuditelj Tehno Zagreb d.o.o., Zagreb navodi da nudi stroj koji ima uređaj za korištenje otpadne topline izlaznog zraka. Navodi da u katalogu, stranica 6., nudi različite sustave za povrat energije, izmjenjivač topline uštede 3 kWh te se povratnim dobivanjem topline iz ispušnog zraka smanjuje energija 12 kWh te ukupno ušteda energije iz uređaja koji kontrolira navedeni proces iznosi 15 kWh. Dalje navodi da u ponudi nudi predmetni uređaj za uštedu energije pod stavkom - sustav oporavka topline. Nadalje, u prilogu svog očitovanja odabrani dostavlja pisano očitovanje proizvođača stroja koji nudi Winterhalter Gastronom GmbH. U očitovanju proizvođača se navodi da se predmetni stroj može proizvesti u četiri različita oblika pokretne trake koji se mogu prilagođavati specifičnim zahtjevima, a 90-milimetarska traka posebno je dizajnirana za tipičnu vrstu bolničkog posuđa. U nastavku očitovanja se navodi da je cijeli paket ponudnog proizvoda proizveden isključivo za potrebe oprema bolnica. Osim toga, odabrani ponuditelj navodi da u dokumentaciji za nadmetanje naručitelj nije naveo vrstu bolničkog suda za koje je potrebno određeni tip trake. Navedeno se, smatra odabrani, može identificirati na licu mjesta po zahtjevu naručitelja. Stoga navodi da ova tvrdnja žalitelja nije osnovana.

Žalba je dopuštena, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je djelomično osnovana.

Tijekom žalbenog postupka pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala, koji se sastoji od Odluke o početku postupka javne nabave, preslike poziva za nadmetanje u Elektroničkom oglasniku javne nabave u Narodnim novinama, Dokumentacije za nadmetanje, Zapisnika o otvaranju ponuda, Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, Odluke o odabiru, žalbe, odgovora na žalbu, očitovanja odabranog ponuditelja, cjelovite ponude žalitelja i odabranog, ponuda svih ponuditelja koji su sudjelovali u postupku i dokaza o pravodobnosti uručenja (povratnice).

Žalitelj navodi da ponuda odabranog ponuditelja nije sukladna tehničkoj specifikaciji dokumentacije za nadmetanje i to točki 40. Naprava za korištenje otpadne topline izlaznog zraka, kojom se traži površina kondezatora 60 m<sup>2</sup>, ventilator 0,1 kw i ušteda energije cca 15 kw, niti su predmetne karakteristike vidljive u katalogu. Kontrolirajući ovaj žalbeni navod izvršen je uvid u dokumentaciju za nadmetanje pa je utvrđeno slijedeće. Naručitelj je u troškovniku opisao predmet nabave i od ponuditelja tražio da potvrde tehničke karakteristike. U stavci 40. troškovnika naručitelj traži: naprava za korištenje otpadne topline izlaznog zraka, površina kondezatora 60 m<sup>2</sup>, ventilator 0,1 kw i ušteda energije cca 15 kw te je potrebno dostaviti katalog sa tehničkom specifikacijom predmeta nabave kojim se nedvojbeno dokazuje, a naručitelj može prepoznati, da ponudeni predmet nabave odgovara navedenom u specifikaciji. Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja, utvrđeno je da je potvrdio troškovnik kojim nudi predmetni stroj sa svim traženim tehničkim karakteristikama. Uvidom u dostavljeni katalog odabranog ponuditelja utvrđeno je da na stranici 6. nudi: „različiti sustavi za povrat energije koriste postojeću toplinu stroja za pripremno zagrijavanje hladne dovodne vode, izmjenjivač topline u području

pretpranja štedi do 3 kW/h, povratnim dobivanjem topline iz ispušnog zraka potrošnja energije se može smanjiti za najviše 12 kW/h“. Dalje, na stranici ponude 24/37 odabrani nudi stroj za pranje suđa Winterhalter Gastronom te nudi sustav oporavka topline. Obzirom da su dokumentacijom za nadmetanje za predmetni stroj traženi parametri i to naprava za korištenje otpadne topline izlaznog zraka, površina kondezatora 60 m<sup>2</sup>, ventilator 0,1 kw i ušteda energije cca 15 kw odabrani ponuditelj, iako je tražene karakteristike u troškovniku potvrdio, u katalogu iste ne nudi. Obzirom da je naručitelj dokumentacijom odredio dostaviti katalog kojim se nedvojbeno dokazuje, a naručitelj može prepoznati tražene tehničke karakteristike, ponuda odabranog ponuditelja nije sukladna dokumentaciji za nadmetanje. Članak 84. stavak 1. točka 7. Zakona o javnoj nabavi propisuje da će se iz postupka odabira isključiti ponuda koja je suprotna dokumentaciji za nadmetanje.

Nadalje, žalitelj navodi da mu je poznato da model koji nudi odabrani nije namijenjen pranju svih vrsta bolničkog suđa zbog neprilagođenog oblika pokretne trake, pa se ne bi trebao koristiti u bolnicama. Članak 139. stavak 3. Zakona o javnoj nabavi propisuje da je žalitelj dužan dokazati ili barem učiniti vjerojatnim postojanje činjenica i razloga koji se tiču povreda postupka ili povrede primjene materijalnog prava koje su istaknute u žalbi, za koje zna ili bi trebao znati. Žalitelj izražava svoje mišljenje o tome da odabrani nudi stroj kojim se ne može izvršiti predmet nabave, a nije ovom tijelu dostavio niti jedan dokaz u prilog svojoj tvrdnji. Odabrani ponuditelj u pisanom očitovanju dostavlja dokaz i očitovanje proizvođača stroja koji nudi prema kojem se predmetni stroj može proizvesti u četiri različita oblika pokretne trake koji se mogu prilagođavati specifičnim zahtjevima, a 90- milimetarska traka posebno je dizajnirana za tipičnu vrstu bolničkog posuđa. Ovo tijelo izvršilo je uvid u dokumentaciju za nadmetanje i to opis predmeta nabave i tehničkih karakteristika, pa je utvrđeno da naručitelj nije jasno i nedvojbeno opisao predmet nabave. Naime, naručitelj u opisu predmeta nabave opisuje profesionalni stroj za pranje suđa, tračni stroj-traka prilagođena za pranje tabletnog sustava. Međutim, naručitelj nije jasno i nedvojbeno opisao predmet nabave na način da nije naveo oblik i raspon širine pokretne trake stroja koji nabavlja, vrstu bolničkog suđa i sl. Članak 67. stavak 3. Zakona o javnoj nabavi propisuje da javni naručitelj mora jasno, razumljivo i nedvojbeno opisati predmet nabave kako bi ponuditelji mogli ponuditi robu, usluge i radove usporedive po vrsti, kvaliteti i cijeni, te po drugim potrebnim svojstvima i uvjetima, dok članak 71. stavak 1. citiranog Zakona propisuje da se ponuditelj u postupku nabave mora pri izradi ponude pridržavati zahtjeva i uvjeta iz dokumentacije za nadmetanje. Obzirom da predmet nabave nije opisan jasno i nedvojbeno na temelju tako sastavljene dokumentacije niti ponuditelji nisu mogli dostaviti valjane ponude. Navedenim postupanjem naručitelja je počinjena bitna povreda Zakona o javnoj nabavi iz članka 140. stavak. 2. točka 2. Zakona o javnoj nabavi koja se odnosi na neusklađenost dokumentacije sa Zakonom koja je dovela do diskriminacije ponuditelja ili ograničenja tržišnog natjecanja.

Ovo tijelo, sukladno odredbi članka 141. stavka 1. Zakona o javnoj nabavi u žalbenom postupku postupa u granicama zahtjeva iz žalbe, a po službenoj dužnosti u odnosu na bitne povrede Zakona propisane člankom 140. Zakona o javnoj nabavi.

Postupajući po službenoj dužnosti, ovo tijelo je izvršilo uvid u dostavljenu dokumentaciju, Zapisnik o otvaranju ponuda, pa je utvrđeno da je naručitelj dana 6. kolovoza 2009. javno otvorio ponude u prisutnosti dva ovlaštena predstavnika ponuditelja koji su potpisali predmetni zapisnik. Nadalje, u predmetnom zapisniku navode se imena i prezimena pet ovlaštenih predstavnika naručitelja sa naznakom mjesta za potpis. Međutim, predmetni zapisnik potpisan je samo od strane dva ovlaštena predstavnika naručitelja, dok za preostale predstavnike, iako su u zapisniku navedeni potpisa nema. Stoga nije jasno je li na otvaranju ponuda bilo prisutno svih pet ovlaštenih predstavnika naručitelja, te ako jesu, iz kojih razloga predmetni zapisnik nisu potpisali. Sukladno članku 16. stavak 1. točka 7. Uredbe o načinu

izrade i postupanju s dokumentacijom za nadmetanje i ponudama (NN 13/08 i 4/09) je propisano da se u Zapisnik o otvaranju ponuda unose podaci koji se odnose na ime i prezime nazočnih ovlaštenih predstavnika naručitelja i ovlaštenih predstavnika ponuditelja, dok je stavkom 3. citiranog članka propisano da predmetni zapisnik potpisuju nazočni ovlašteni predstavnici naručitelja i zapisničar. Obzirom da iz predmetnog Zapisnika nisu vidljivi podaci o prisutnim ovlaštenim predstavnicima naručitelja i njihovim potpisima, takav zapisnik se ne može smatrati valjano sastavljenim.

Dalje postupajući po službenoj dužnosti Državna komisija je utvrdila povredu članka 140. stavak 2. točka 5. Zakona o javnoj nabavi koji se odnose na propuste vezane za postupak pregleda, ocjene i odabira ponuda. Uvidom u dokumentaciju za nadmetanje u dijelu koji se odnosi na dostavu dokaza o nekažnjavanju utvrđeno je da je naručitelj propisao dostavu Izjave o nekažnjavanju čiji sadržaj je u skladu sa Zakonom o izmjenama i dopunama Zakona o javnoj nabavi. Uvidom u sve tri dostavljene ponude ponuditelja je utvrđeno da citirane izjave nisu dostavljene sukladno traženju naručitelja i slijedom navedenog ni odabrani ponuditelj nije dokazao svoju sposobnost sukladno dokumentaciji te je njegova ponuda trebala biti isključena temeljem članka 84. Zakona. Stoga naručitelj nije imao valjanu ponudu za odabir. Sukladno članku 94. stavak 1. točka 3. Zakona o javnoj nabavi naručitelj je dužan poništiti postupak javne nabave ako nakon isključenja svih ponuda u postupku ne preostane niti jedna prihvatljiva ponuda. Kako od tri pristigle ponude niti jedna nije prihvatljiva, to su ostvarene pretpostavke za poništenje postupka javne nabave. Obzirom da naručitelj nije donio takvu odluku, temeljem članka 151. stavak 1. točka 4. Zakona o javnoj nabavi riješeno je kao u izreci Rješenja.

#### **UPUTA O PRAVNOM LIJEKU:**

Protiv ovog rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se protiv njega može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Upravnom sudu Republike Hrvatske u roku od 30 dana od dana primitka Rješenja.

ZAMJENICA PREDsjedNICE

Marja Cvrle

#### **Dostaviti:**

1. KBC Rijeka, Rijeka, Krešimirova 42
2. Eurogast d.o.o.,  
Sveta Nedjelja, Industrijski odvojak 3
3. Tehno Zagreb d.o.o.,  
Zagreb-Lučko, Hrastovička 70
4. Državni ured za reviziju, Tkalčićeva 19, Zagreb
5. Ministarstvo gospodarstva, rada i poduzetništva,  
Uprava za sustav javne nabave,  
Ulica grada Vukovara 78, Zagreb
6. Pismohrana, ovdje